U5500

univers
by FTE

Español

RECEPTOR

PILAS X 2

MANDO A DISTANCIA

MANUAL DE USUARIO

rev 1.0

La imagen del rayo dentro del triangulo equilátero alerta al usuario de "voltaje peligroso" e intenta prevenir de un riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia:
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca abra el receptor usted mismo. La manipulación debe darse solamente por personal cualificado.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de una acción importante.

Lea con atención este manual antes de instalar su receptor.
Importante: Nunca abra el receptor usted mismo por riesgo de electrocución. En caso de problemas, acuda siempre a técnicos cualificados
Al instalar el receptor, asegúrese de que no está enchufado a la corriente eléctrica.
Desconéctelo también si el receptor no va a funcionar durante largos periodos de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones).
Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Así mismo, desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo o de manipular las conexiones.
No instale el receptor próximo a fuentes de calor y asegúrese que haya buena ventilación en caso de que esté en un recinto pequeño.
Antes de poner en marcha el receptor, asegúrese de que la antena esté correctamente montada, conectada y orientada.
El lugar idóneo para instalar su receptor es junto al televisor y cualquier otra fuente de señal A/V (DVD, Vídeo, CD, vídeo consola, etc).
Procure que el soporte sea estable y que tenga suficiente espacio para poner los cables de conexión sin riesgos.
Así mismo, el receptor debe estar instalado junto a una toma de corriente de fácil acceso.
No instale el receptor en un lugar donde haya un posible riesgo de caída de líquido.
No ponga ningún objeto pesado –como por ejemplo un televisor- sobre el receptor, puesto que podría estropearse.

POR FAVOR, NO INSTALE EL RECEPTOR:

-Sobre una superficie inestable.
-En un lugar donde reciba luz solar directa.
-En un entorno muy húmedo.
-Sometido a temperaturas que excedan el rango de temperaturas del aparato (+5° … +40°C).

En caso de que el receptor esté sometido a cambios bruscos de temperatura, es posible que se produzca una condensación de agua en su interior. Si esto ocurre, deje apagado el receptor durante, al menos, dos horas.

MANUAL DE INSTALACIÓN RÁPIDA

Español

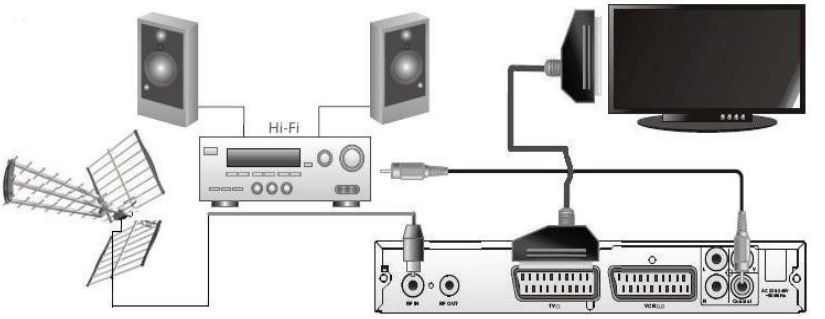
Realice los pasos siguientes para la correcta instalación de su receptor.

PASO 1: CONEXIONES

Conecte la entrada " ANT IN" del receptor a la salida de la toma de antena de su vivienda (TV), y la salida del receptor indicada como "LOOP", a la entrada de antena de su televisor tal y como se muestra en la imagen.

Este modelo no incorpora modulador, así que deberá conectar el receptor a su TV mediante un cable euroconector (Scart).

EJEMPLO 1



EJEMPLO 2

rev 1.0

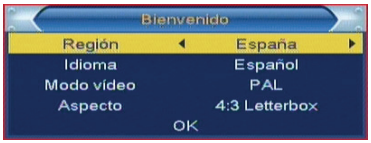


IMAGE 1

PASO 2: CONFIGURACIONES BÁSICAS DEL RECEPTOR

El receptor incluye un asistente de instalación que le ayudará a configurar los diferentes parámetros del mismo.

Al encender el receptor por primera vez (utilizando el botón de encendido que se encuentra en el panel trasero del receptor) se muestra el siguiente menú :

Para desplazarse por las diferentes opciones del menú utilice las teclas . Si le aparece el mensaje " Cortocircuito! Desactive la alimentación del tuner" por favor desconecte la entrada de antena del receptor hasta poner en "OFF" la opción "Tuner Power" de este menú.

Región: seleccione utilizando las teclas el país en el que encuentre.

Idioma del OSD: seleccione el idioma en que desee que aparezcan los menús y otra información del receptor. Para seleccionarlo utilize las teclas del mando.

Modo vídeo: le permitirá elegir el estándar de emisión de vídeo que necesite según el televisor al que este conectado el receptor. Podemos elegir mediante las teclas las siguientes posibilidades: AUTO /PAL / NTSC. Para España se seleccionará normalmente PAL.

Aspecto: le permitirá seccionar mediante las teclas los diferentes formatos de imágenes que los televisores actuales poseen, AUTO/ 4:3 PS/ 4:3 LB / 16:9.

Antes de realizar la autobúsqueda (Presionando la tecla [OK]) asegúrese que los datos de la opción Región (Imagen 1) son correctos, sino la búsqueda de canales se realizará incorrectamente. Una vez confirmado este parámetro confirme con la tecla [OK].No realice ninguna acción con su receptor hasta que la búsqueda de canales haya finalizado (Imagen 2). Para más información sobre esta opción lea el punto 4.1 del manual completo.

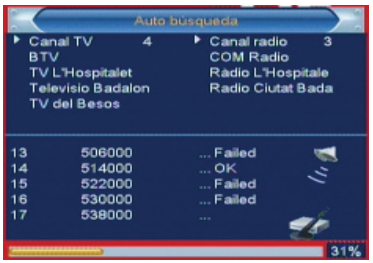


IMAGE 2

GESTIÓN DE CANALES

- Lista Canales de TV: Le muestra la lista de canales de televisión sintonizados.
- Lista Canales de Radio: Le muestra la lista de canales de radio sintonizados
- Borrar todos los canales: Borra todos los canales de televisión y radio sintonizados

INSTALACIÓN

- Búsqueda automática: Le permite realizar una búsqueda completa de los canales
- Buscar Canal: Si lo desea puede realizar la búsqueda de canales de televisión y radio en un canal concreto
- Ajustes del sintonizador: En este menú podremos activar o desactivar la alimentación de 5 Vdc del tuner.
- LCN: si activa esta opción los canales del multiplex se ordenaran según defina el operador.

CONFIGURACIÓN

- Idioma del OSD: Le permite elegir el idioma en el que aparecen los menús de pantalla.
- Sistema de TV: Para ajustar el estándar de emisión de vídeo y otros parámetros para la visualización en pantalla.
- Configurar Hora y Región: En este menú puede configurar la hora del receptor y modificar el país en el que se encuentra.
- Configurar Programador: menú para la configuración de temporizadores.
- Configuración de OSD: En este menú podrá configurar los subtítulos de información de canal.
- Control parental: Para bloquear menús y modificar la contraseña de bloqueo de nuestro receptor.
- Renombrar grupo: Se puede editar el nombre de los grupos de favoritos.
- Auto Standby:En este menú podrá configurar la función de standby automático.

HERRAMIENTAS

- Información del receptor: Le proporciona toda la información técnica del receptor.
- Valores por defecto: Si selecciona esta opción el decodificador realizará un reset y volverá a sus valores de fábrica.
- Actualización de software: Permite la actualización de software mediante USB.
- Extraer dispositivo USB: Permite retirar de forma segura el dispositivo USB.

JUEGOS

- Tetris
- Othello
- Sudoku

MEDIA +

- Reproductor multimedia: Permite reproducir música, fotos y videos.
- Administración de grabaciones: Permite reproducir, bloquear y eliminar grabaciones
- Información del disco: Permite ver información del disco duro.
- Formatear disco: Permite seleccionar la partición del disco y formatearlo.
- Configuración DVR: Permite configurar la activación del Timeshift y el formato de grabación.
- Configuración de Salto: Permite configurar el periodo de salto por defecto que se puede realizar dentro de una grabación

univers by FTE

ÍNDICE

1. Descripción del panel y mando a distancia
1.1.Descripción del panel frontal....10
1.2.Descripción del panel trasero....10
1.3.Descripción del mando a distancia....11

2. Funciones del mando a distancia
2.1.Standby....12
2.2.CH+/Ch-....12
2.3.Vol+/Vol-....12
2.4.Número....12
2.5.TV/RADIO....12
2.6.Lista Canales de TV....12
2.7.Audio....12
2.8.EPG....12
2.9.Subtitulos....13
2.10.EXIT....13
2.11.Menú....13
2.12.Mute....13
2.13.Back....13
2.14.Información....13
2.15.TTX....13
2.16. Favoritos....13
2.17. Grabación Rápida....13
2.18. Timeshift....14
2.19. Media....14
2.20. USB....14

3. Canal
3.1 Lista de canles de TV....15
3.1.1. Favoritos....15
3.1.2. Bloquear....15
3.1.3. Omitir....16
3.1.4. Mover....16
3.1.5. Editar canales....16
3.1.5.1. Ordenar....16
3.1.5.2. Renombrar....17
3.1.5.3 Borrar....17
3.2 Lista de canales de Radio....17
3.3.Borrar todos los canales....17

4. Instalación
4.1.Búsqueda automática....18
4.2.Búsqueda de canal....18
4.3.Ajuste del sintonizador....19
4.4.LCN....19

5. Configuración
5.1.Idioma del OSD....20
5.2.Sistema de TV....21
5.3.Región y Hora....21
5.4.Ajuste del temporizador....21
5.5.Bloqueo con contraseña....22
5.6.Configuración OSD....23
5.7.Renombrar Grupo....23
5.8.Auto Standby....23

6. Herramientas
6.1.Información del receptor....24
6.2.Valores de fábrica....24
6.3.Actualización de software por OTA....24
6.4.Actualización de software por USB....25
6.5.Retirar dispositivo USB....25

7. Juegos
7.1.Tetris....26
7.2.Othello....26
7.3.Sudoku....26

8. Media +
8.1. Media +....27
8.1.1.Añadir un archivo a la lista....28
8.1.2. Configurar Slide Show....28
8.1.3. Reproductor de Audio .MP3....28
8.1.4. Visor de imagenes....29
8.1.5. Ordenar archivos....29
8.2. Administrador de grabaciones....29
8.2.1.Reproducir una grabación....29
8.2.2.Renombrar una grabación....29
8.2.3.Bloquear una grabación....30
8.2.4.Borrar grabaciones....30
8.3. Información del disco....30
8.4. Formatear HDD....30
8.5. Administrar DVR....30
8.6. Salto....31

9. Características Técnicas
9.CaracterísticasTécnicas....32

10. Declaración de conformidad CE
10.Declaración de conformidad CE....33

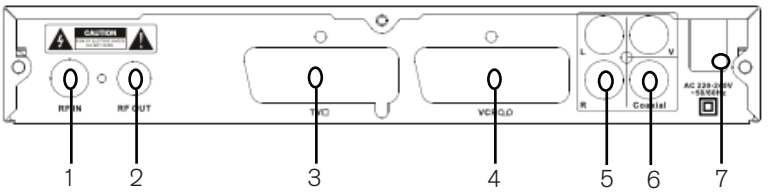
Español

1. DESCRIPCIÓN DEL PANEL Y MANDO A DISTANCIA

1.1. DESCRIPCIÓN DEL PANEL FRONTAL

1. DISPLAY: Cuatro dígitos para indicar los números del programa.
2. IR-SENSOR: Receptor de las señales del mando a distancia.
3. USB: Conector USB 2.0.
4. CH+/-: Permite cambiar de canal.
5. POWER: Enciende el receptor, o lo pone en reposo.
6. STAND BY LED: Indica el estado on/off

1.2. DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO



1. ANT IN: Entrada de señal terrestre.
2. LOOP: Salida de la señal de antena terrestre para conectar con otros dispositivos.
3. TV SCART: Salida SCART para conexión a un equipo de TV.
4. VCR SCART: Euroconector para conectar un video, grabadora de DVD o reproductor de DVD.
5. VIDEO / AUDIO: Salidas HiFi para equipo estéreo o monitor.
6. S/PDIF: Salida coaxial de audio digital (AC3)
7. AC IN: Cable de alimentación.

1.3 DESCRIPCIÓN MANDO A DISTANCIA

1- Standby: Enciende o pone el receptor en modo reposo.
2- Información: Muestra la información del canal y el nivel de señal.
3- SUB: Activa o desactiva los subtítulos.
4- DTV/VCR: Cambia entre el conector TV y VCR.
5- I<<: Salto hacia atrás.
6- Play: Inicia las grabaciones.
7- <<: Retrocede las grabaciones
8- >>I: Salto hacia adelante.
9- Pausa: Pausa las grabaciones.
10- >>: Avanza las grabaciones
11- Menú: Abre el menú principal.
12- Exit: Sale de un menú o detiene las operaciones actuales.
13- CH+/CH-: Cambia un canal arriba o abajo.
14- OK: Confirman las selecciones o abre la lista de canales.
15- Vol+/Vol-: Suben o bajan el nivel de sonido.
16- Record: Inicio rápido de la grabación.
17- Stop: Detiene las grabaciones
18- Números:Teclado para entrada directa de números.
19- EPG: Muestra las informaciones de la EPG.
20- Back: Ver el último canal visionado.
21- Media: Abre el menú de grabaciones
22- USB: Abre el menu de gestion multimedia
23- Audio: Abre el menú de audio.
24- TV/Radio: Cambia entre los canales de Tv y radio.
25- TTX: Abre o cierra el teletexto.
26- Timer: Abre el menú de temporizaciones.
27- Favoritos: Abre la lista de canales favoritos.
28- Mute: Enciende o apaga el sonido.
29- Botones de color.

univers by FTE

2. FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

2.1.STANDBY

1.Pulse el botón [Stand-By] para conmutar el modo TV con el modo Stand-By.
2.En el modo Stand-By, pulse el botón [Stand-By] otra vez para volver a conmutar al modo TV. El último canal activo antes de pasar al modo Stand-By será el mostrado.
3.Para apagar completamente el STB, desconectelo de la alimentación.

2.2.CH+/CH-

En el modo TV, pulse [CH+/CH-] para cambiar el canal.

2.3.VOL+/VOL-

En el modo TV, pulse [Vol+/Vol-] para ajustar el volumen.

2.4.NÚMERO

En modo TV puede entrar el número de canal directamente mediante el mando a distancia para cambiar al canal deseado.

2.5.TV/RADIO

En el modo TV, pulse [TV/RADIO] para conmutar al modo Radio. En el modo Radio pulse [TV/RADIO] para conmutar al modo TV.

2.6.LISTA CANALES DE TV

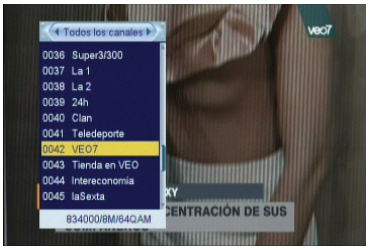
1.En la pantalla completa, pulse [OK] / [List] para entrar en la “Lista de canales de TV”. Por favor,léase el apartado correspondiente a “Lista Canales de TV” para información detallada (OSD 1).
2.En el menú “Lista canales de TV”, pulse [OK] para ver el canal seleccionado.

2.7.AUDIO

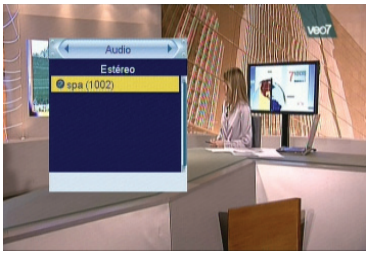
1.En el modo TV, pulse el botón [Audio] para abrir la ventana de Modo de Audio. (OSD 2)
2.Seleccione la opción que quiera ajustar con los botones [CH+/CH-] y cambie el valor con [Vol+/-].
3.Pulse [Exit] para salir.

2.8.EPG

1.El receptor dispone de la Guía Electrónica de Programa (EPG) para ayudarle a navegar a través de todas las programaciones. La EPG ofrece información tal como la lista de canales y horarios de comienzo y fin de la programación para todos los canales disponibles. Pulse la tecla [EPG] para ver la pantalla EPG. (OSD3)
2.Pulse la tecla [Exit] para ver el canal actual en pantalla completa.



OSD 1



OSD 2

OSD 3

3.Pulse la tecla [OK] para mostrar la información detallada del programa actual.

2.9. SUBTÍTULOS

En modo TV, pulse la tecla [Subtitle] para activar/desactivar los subtítulos del canal, dependiendo del proveedor (OSD 4).

OSD 4

2.10.EXIT

La tecla [Exit] permite salir del menú actual.

2.11.MENÚ

La tecla [Menu] permite entrar en el menú o salir del menú actual.

2.12.MUTE

1.Pulse la tecla [Mute] para silenciar el sonido. Un icono aparecerá en la pantalla para indicar que el sonido está silenciado.
2.Pulse la tecla [Mute] otra vez para restaurar el sonido.

2.13. BACK

Pulsar la tecla [BACK] permite cambiar entre el canal actual y el último canal seleccionado.

2.14.INFORMACIÓN

En modo TV, pulse la tecla [Info] para abrir la pantalla de información (OSD 5).

OSD 5

2.15.TTX

1.Pulse la tecla [Text] en el modo TV para abrir la página de teletexto. Este servicio depende del soporte del proveedor del canal.
2.Si el canal no soporta información de teletexto, se mostrará "No hay Datos del Teletexto" en la pantalla.

2.16. FAVORITOS

1. En el modo TV pulse la tecla [Fav] para mostrar la ventana Grupos de Favoritos en la pantalla como la imagen que se muestra al lado (OSD 6):
2. En la ventana Grupos de Favoritos puede seleccionar el canal favorito deseado con las teclas [▲ ▼] y confirmarlo con [OK] para conmutar a dicho canal.
3. Pulse [Exit] para cerrar la ventana de Grupos de Favoritos.

OSD 6

2.17. GRABACIÓN RÁPIDA

Inicio rápido de grabación (OSD 7).
Si desea grabar un programa inmediatamente, apriete la tecla [Record]. Para detener una grabación manualmente pulse la tecla [Stop].
Una nueva ventana será mostrada para pedir confirmación del final manual de grabación . Si pulsa la tecla [Record] seguirá con la grabación. Pulse la tecla [Stop] de nuevo para finalizar la grabación de forma manual.

OSD 7

OSD 8

2.18. TIMESHIFT

Para activar esta opción de Timeshif acceda al menú Configuración DVR.

Desde el momento que el usuario accede al canal, el receptor guarda toda la información del canal en un buffer (OSD 8).

Como la información se encuentra en su disco duro, tiene disponible las funciones de play, pausa, avance y retroceso rápido.

Apretando el botón [>>] o [<<] varias veces puede ajustar la velocidad de avance o retroceso. Opciones: 2x, 4x, 8x, 16x y 24x.

También puede pulsar las teclas [I<<] o [>>I] para hacer un salto hacia atrás / adelante.

Mediante la tecla [Info] puede ver la diferencia de tiempo que hay entre su reproducción y el tiempo real.

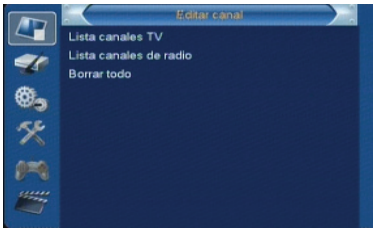
Para abandonar la función Time Shift, pulse la tecla [stop] para igualar la diferencia de tiempo de reproducción con la real.

2.19 MEDIA

Abre directamente el menú de administración de grabaciónes. Capítulo 8.2.

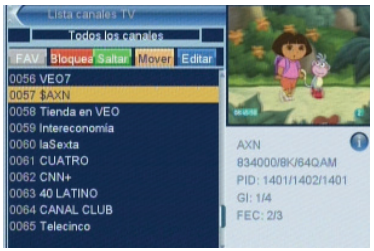
2.20. USB

Abre directamente el menú de administración del HDD. Capítulo 8.1.

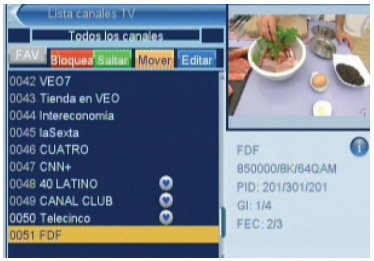


OSD 9

OSD 10



OSD 11



OSD 12

3.MENÚ CANAL

Pulse la tecla [Menú] del mando a distancia para entrar en el menú principal (OSD 9).

1.Pulsar las flechas ▲▼ del mando a distancia para situarse sobre la opción canal.

Pulse [Ok] para entrar en el submenú Canal (OSD 10)

En el submenú canal:

3.Pulsar las teclas del mando ▲▼ a distancia para desplazarse por las diferentes opciones del menú.

4.Pulse [Ok] para entrar en la opción del submenú elegida.

-Lista de Canales de TV
-Lista de Canales de Radio
-Borrar todos los Canales

3.1. LISTA DE CANALES DE TV

Al entrar en el menú "Lista Canales de TV "aparece en pantalla una imagen como la mostrada en la fotografía (OSD 11)

1.Puede mover la selección apretando las teclas del mando a distancia ▲▼, visualizará la imagen del programa de TV elegido, en la ventana situada a la derecha.

2.Apretando las teclas del mando ◄► podrá cambiar de grupo de canales.

3.Apretando las teclas [FAV], [Rojo], [Verde], [Amarillo] y [Azul], dentro de este menú, podrá realizar las funciones asociadas y que se indican en la misma pantalla.

3.1.1 FAVORITOS

1.Pulsando la tecla [FAV] dentro del menú, podrá acceder a la pantalla de "Favoritos" para asociar nuestro canal de TV a la lista, tal como se puede ver en la siguiente imagen OSD 12.

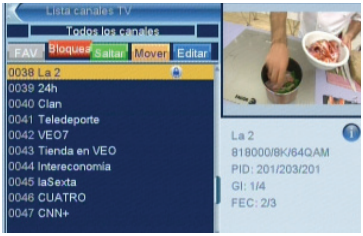
2.Puede desplazarse por los ocho grupos de favoritos con las teclas ▲▼ y pulsando [OK] asociar el programa de televisión a dicho grupo.

3.Una vez seleccionado el grupo de favoritos, pulse EXIT para salir de esta opción.

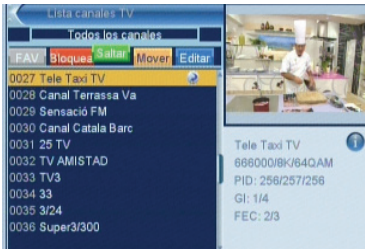
4.Ahora el canal de TV seleccionado aparece con el símbolo FAV.

3.1.2 BLOQUEAR

Para Bloquear uno o más canales de su lista, apretar la tecla [Roja] dentro del menú. A continuación pulse [OK] sobre el canal que se desee bloquear. Le aparecerá una ventana en la que tendrá que introducir la contraseña para poder realizar el bloqueo del canal. Una vez introducida correctamente la

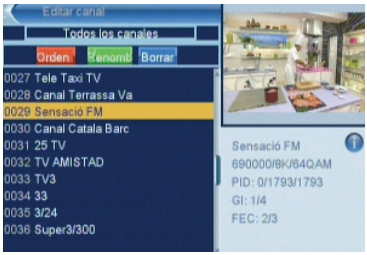


OSD 13

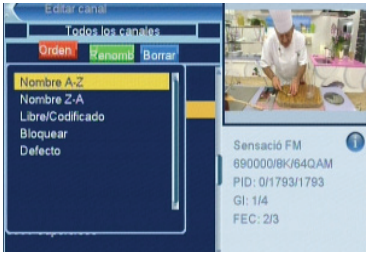


OSD 14

OSD 15



OSD 16



OSD 17

contraseña le aparecerá una marca en la parte derecha del nombre del canal(OSD 13).
La próxima vez que desee entrar en ese canal tendrá que introducir la contraseña para poder visualizarlo. Para modificar este código vea el apartado "Bloqueado con contraseña" de este manual.

3.1.3 OMITIR

Para Omitir uno o más canales de su lista, apretar la tecla [Verde] dentro del menú. A continuación pulse [OK] sobre el canal que se desee omitir. Le aparecerá una marca en la parte derecha del nombre del canal (OSD 14).
Los canales omitidos no aparecerán al utilizar las teclas CH+/CH-.

3.1.4 MOVER

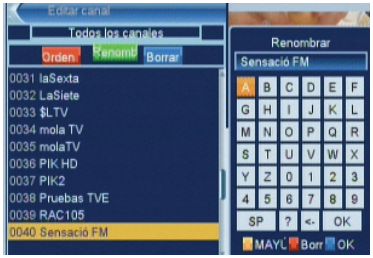
1.Para desplazar de posición un canal pulsar la tecla [Amarillo], A continuación pulse [OK] sobre el canal que se desee mover y aparecerá el símbolo de movimiento, en el lado derecho del canal seleccionado (OSD 15).
2. Ahora ya puede mover el canal seleccionado a la posición que desee con las teclas ▲▼ y una vez elegida confirmar con la tecla [Ok] .

3.1.5. EDITAR CANALES

1.Para editar un canal, pulse la tecla [Azul] (OSD 16.
2.Dentro del menú editar, podrá ordenar, renombrar o borrar.
3.Una vez modificado los canales, para salir del menú pulsar la tecla [Exit].

3.1.5.1. ORDENAR

1.Si desea ordenar la lista de canales pulse la tecla [Roja] y le aparecerá una ventana con las posibilidades de ordenación que existen. Para elegir una de ellas desplácese por las diferentes opciones con las teclas ▲▼ y confírmela apretando [Ok].(OSD 17)
2.Las posibilidades de ordenación son:
-Nombre (A-Z): Aparecen en orden alfabético, ignorando los símbolos.
-Nombre (Z-A): Aparecen en orden alfabético inverso, ignorando los símbolos.
- Libre/Codificado: Muestra al final de la lista los canales codificados.
-Bloqueados: Sitúa al principio de la lista de canales aquellos que se encuentran codificados.
-Por defecto: Se muestran según el resultado de la búsqueda.



OSD 18

3.1.5.2 RENOMBRAR

Para Editar el nombre de los canales de TV de nuestra lista, aprete la tecla [Verde] dentro del menú "Editar Lista de canales" sobre el canal que se desee. Se mostrará una ventana como la de la imagen (OSD18):

Después de modificar el nombre del canal hay que guardarlo, para ello seleccione "OK" y pulse [OK] para confirmar la elección.

3.1.5.3 BORRAR

Para borrar uno o más canales de su lista, pulse la tecla [Azul] dentro del menú (OSD 19). A continuación pulse [OK] sobre el canal que se desee eliminar.

OSD 19

3.2. LISTA CANALES DE RADIO

El menú "Lista de Canales de Radio" posee las mismas funciones que anteriormente se han descrito para el menú "Lista de Canales de Tv" con la única particularidad que no existe información de vídeo asociada a los canales. En la ventana se visualizará un logo fijo OSD 20.

OSD 20

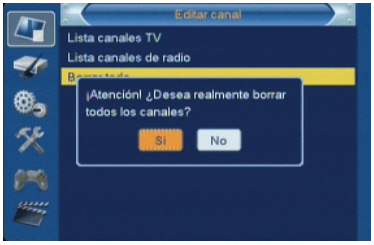
3.3.BORRAR TODOS LOS CANALES

Para borrar todos los canales de su lista, pulse la tecla [OK] (OSD 21).

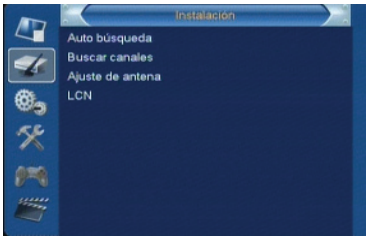
A continuación se mostrará una segunda ventana solicitando confirmación. Al seleccionar la opción "Si" de esta ventana, se ejecutará el borrado de la lista de canales.Si desea salir de este menú sin salvar las modificaciones, pulse la tecla [Exit].

Si por error ha borrado todo los canales para recuperarlos hay dos opciones:

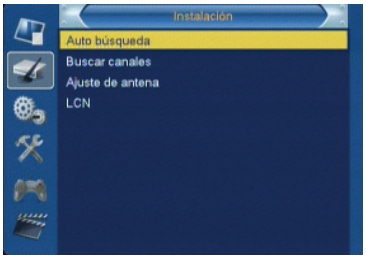
- Realizar una Auto Búsqueda. Esta opción se encuentra dentro del menú instalación
- Realizar una Búsqueda de Canal. Esta opción se encuentra dentro del menú instalación



OSD 21

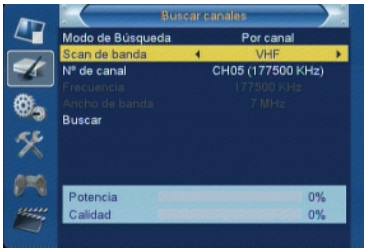


OSD 22



OSD 23

OSD 24



OSD 25

4.INSTALACIÓN

Pulse la tecla [Menú] del mando a distancia para entrar en el menú principal.

1. Pulsar las flechas ▲▼ del mando a distancia para situarse sobre la opción Instalación (OSD 22).
2. Pulse [Ok] para entrar en el submenú Instalación

Pulsar las teclas ◀▶ del mando a distancia para desplazarnos por las diferentes opciones del menú (OSD 23).

3. Pulse [Ok] para entrar en la opción del submenú elegido:
   - -Auto Búsqueda
   - -Búsqueda de Canal
   - -Ajuste de antena
   - -LCN

4.1.BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

Al entrar en el menú "Auto Búsqueda "aparece en pantalla una imagen como la mostrada en la imagen OSD 24.

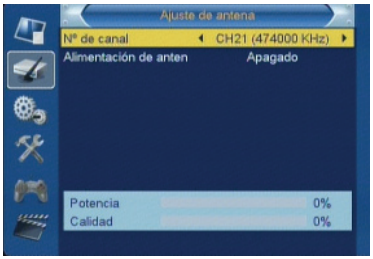
1. Antes de realizar cualquier búsqueda, por favor verifique en el menú "Configuración Sistema /Región y Hora" que esté seleccionada la opción correcta.
2. Con los pulsadores ◀▶ puede modificar dentro de la opción "Modo Búsqueda" el tipo de canales que desea encontrar. Puede buscar, todos los canales o sólo los libres.
3. Una vez elegido el modo de búsqueda, seleccione la opción buscar y confirme con la tecla [OK]. Le aparecerá en pantalla el menú "Auto Búsqueda", que procederá al barrido y sintonización de los programas de TV.

4.2.BÚSQUEDA DE CANAL

Al entrar en el menú "Búsqueda de Canal "aparece en pantalla una imagen como la mostrada en la OSD 25

1. Existen dos modos de búsqueda, por canal o por frecuencia. Seleccione con las teclas ◀▶ y confirmar pulsando [OK] su elección.
2. Si se encuentra en modo canal, indique la banda de frecuencia en la que desea realizar la búsqueda. Recuerde que el rango de canales de UHF va del 21 al 69 y en VHF del 5 al 12.
3. Si se encuentra en modo frecuencia, introduzca la frecuencia central del canal que desea buscar y el ancho de banda del mismo.
4. Una vez definidas las opciones anteriores, seleccione "Buscar" y pulse la tecla [Ok]. Le aparecerá en pantalla el menú "Exploración de canal", que procederá al barrido y sintonización de los programas de TV.

univers by FTE

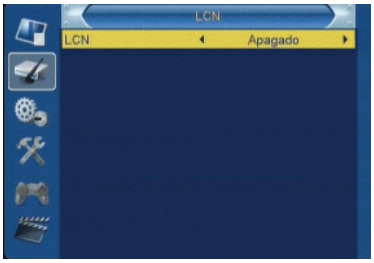


OSD 26

4.3.AJUSTES DEL SINTONIZADOR

Al entrar dentro del menú "Ajuste de Antena" podrá ver en pantalla una imagen como la OSD 26:

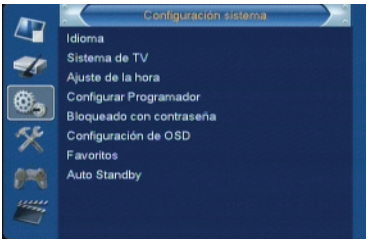
Para aquellas antenas interiores que necesiten autoalimentación de 5 V, tendremos que activar esta opción en el menú. Para ello seleccionaremos la casilla "Sintonizador" y con las teclas ◄ ► modificaremos el estado de la misma. Seleccione un canal con señal para verificar que recibe señal correctamente al activar la alimentación de 5 V.



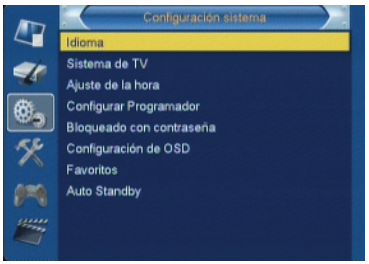
OSD 27

4.4. LCN

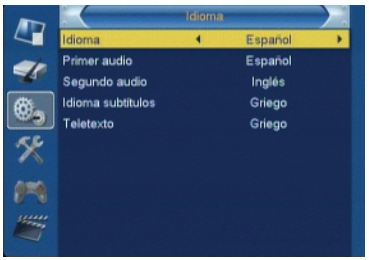
Esta opción realiza una ordenación automática de los canales después de una búsqueda. Antes de activar esta opción verifique que la función LCN (Logical channel number) esta disponible en su región (OSD 27).



OSD 28



OSD 29



OSD 30

5. CONFIGURACIÓN

Pulse la tecla [Menú] del mando a distancia para entrar en el menú principal.
1.Pulsar las flechas del mando a distancia para situarse sobre la opción Configuración (OSD28).
2.Pulse [Ok] para entrar en el submenú Configuración de sistema (OSD 29).
En el submenú Configuración :
3.Pulsar las teclas del mando a distancia para desplazarse por las diferentes opciones del menú.
4.Pulse [Ok] para entrar en la opción del submenú elegida.

-Idioma del OSD
-Sistema de TV
-Región y hora
-Ajuste del temporizador
-Bloqueado con Contraseña
-Configuración de OSD
-Renombrar grupo de favoritos
- Auto Standby

5.1 IDIOMA DEL OSD

Al entrar dentro del menú "Idioma del OSD" podrá ver en pantalla una imagen como la fotografía que se adjunta a continuación (OSD 30):

1.OSD Idioma: con las teclas podrá seleccionar los diferentes idiomas en los que se pueden ver los menús. Inglés, Portugués, Español, Persa, Griego, Ruso y Arabé.
2. Primer Audio: algunos canales de televisión se emiten en más de un idioma. Usted puede elegir uno como preferente, para ello utilice las teclas[ ]. Si el programa de televisión posee el idioma que usted ha elegido, éste se escuchara automáticamente. Si el programa de TV no tiene ese idioma, se escuchará la opción que usted elija como segundo audio.
3. Segundo Audio: Usted puede elegir la segunda opción de idioma utilizando las teclas[ ]. Si el programa de televisión no posee entre sus idiomas el primer audio elegido, pero sí el segundo, reproducirá este último por defecto. En caso que el programa de TV no contenga ninguno de los idiomas solicitado, se reproducirá aquel que esté por defecto en la transmisión de dicho canal.
4.Idioma subtítulos: Usted puede elegir el idioma del subtítulo predetermidado utilizando las teclas [ ].
5. Teletexto: Usted puede elegir el idioma del teletexto predetermindao utilizando las teclas [}.
6. Una vez elegidas las diferentes opciones de idiomas, pulsar [Exit] para salir.

univers by FTE

OSD 31

5.2.SISTEMA DE TV

Al entrar dentro del menú "Sistema de TV" podrá ver en pantalla una imagen como la OSD 31.

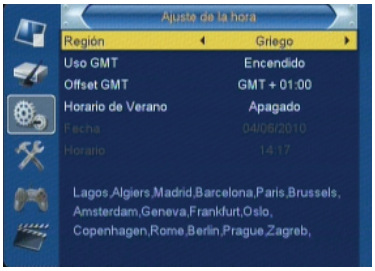
1.El modo de pantalla le permitirá elegir el estándar de emisión de vídeo que necesite según el televisor al que este conectado el receptor. Podemos elegir mediante las teclas las siguientes posibilidades: AUTO /PAL / NTSC. Para España se seleccionará normalmente PAL.

2.La relación de aspecto le permitirá seccionar mediante las teclas los diferentes formatos de imágenes que los televisores actuales poseen, AUTO/ 4:3 PS/ 4:3 LB / 16:9.

3.En Salida de video, usted puede elegir con las teclas el modo de vídeo que desea emitir por el euroconector, CVBS o RGB.

4. Digital Audio Out: le permitirá seleccionar el tipo de la salida digital de audio. Opciones: LPCM Out / BitStream. Si conecta esta salida a un equipo con Dolby digital seleccione la opción BS Out.

5.Pulse [Exit] para salir del menú "Sistema de TV".



OSD 32

5.3.REGION Y HORA

Al entrar dentro del menú "Región y Hora" podrá ver en pantalla una imagen como la OSD 32:

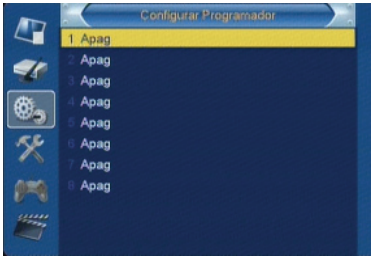
1.Región: Seleccione el país en que se encuentre con las teclas .

2.Uso GMT: esta opción le permitirá seleccionar si desea introducir manualmente la hora y la fecha (Uso GMT: Apagado), si por el contrario quiere que sea automático por país (Uso GMT: Encendido).

3.Zona Horaria: Si ha elegido definir manualmente el GMT, tendrá que introducir la diferencia horaria del país en el que se encuentre, para ello utilice las teclas recuerde que el rango horario posible va de -12:00 a +12:00.

4.Fecha y hora: Para introducir manualmente la hora y la fecha, antes tiene que desactivar el control automático de GMT.

5.Pulse [Exit] para salir del menú "Región y Hora".



OSD 33

5.4.AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

Al entrar dentro del menú "Ajuste del temporizador" podrá ver en pantalla una imagen como la OSD 33. Dispone de hasta 8 posibles temporizaciones.

-En la primera fila de información se muestra la fecha y la hora de nuestro receptor, si está es incorrecta, por favor modifíquela en el menú Fecha y hora tal y como se describe

univers by FTE

en este documento.

-Modo temporizador: usted puede elegir cada cuanto tiempo desea realizar la acción programada, seleccione entre apagado, una vez y diario.

-Servicio de Temporizador: puede elegir entre “Grabar (de esa manera programará una grabación de un canal de TV o un canal de Radio), “Canal” (de esa manera, asignará las funciones de despertador un canal concreto de TV o de Radio),

-Canal de despertador: seleccione el canal que quiere que se muestre al activarse el receptor.

-Fecha de Despertador: introduzca utilizando las teclas numéricas del mando a distancia la fecha en la que quiere que se active el servicio de despertado.

-Hora del Despertador: introduzca, utilizando las teclas numéricas del mando a distancia, la hora en la que quiere que se active el servicio de despertador.

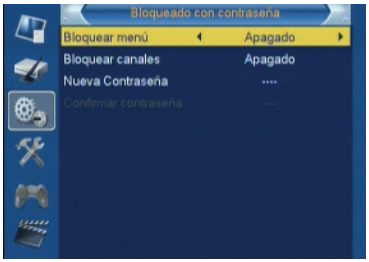
-Duración:Introduzca la duración del temporizador.

-Pulse [Exit] para salir del menú.

5.5.BLOQUEADO CON CONTRASEÑA

Si usted lo desea es posible no solo introducir una contraseña para que nadie sin conocimiento de ella pueda acceder a aquellos canales configurados como bloqueados, sino que también puede proteger los menús y configuraciones de su receptor con la misma contraseña. Todo esto es posible dentro del menú Bloqueo con Contraseña.

Cuanto se intente acceder a este menú le aparecerá siempre una pantalla solicitándole una contraseña, si usted aun no la ha modificado, el código por defecto es “0000”. Una vez verificada, ya podrá ver en la pantalla una imagen como la de la fotografía (OSD34).



OSD 34

1.Bloquear Menús: si usted lo desea puede bloquear el acceso al menú “Instalación” mediante una contraseña que introducirá posteriormente, para ello confírmelo poniendo “Encendido” en esta opción.

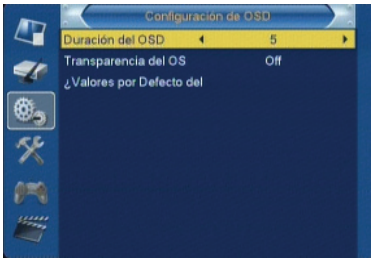
2.Bloquear Canales: Si activa esta opción escribiendo “Encendido”, cada vez que se intente acceder a algún canal que se encuentre configurado como bloqueado, el usuario tendrá que introducir una contraseña para poder acceder al mismo. Por el contrario si se encuentra desactivado, el bloqueo de canales no será posible.

3.Nueva contraseña: Tal como se ha comentado en otros menús, la contraseña por defecto es “0000”, si usted lo desea puede modificarla en este punto. Para ello escríbala directamente, la contraseña tiene un máximo de 4 dígitos, una vez introducida el programa saltará directamente a la casilla de confirmar contraseña. Si ha realizado los todos

los pasos correctamente aparecerá en pantalla el mensaje "Contraseña cambiada correctamente".

4.Pulse [Exit] para salir del menú "Bloqueo con Contraseña".

5.6.CONFIGURACION OSD



OSD 35

Al entrar dentro del menú "Configuración de OSD" podrá ver en pantalla una imagen como la fotografía (OSD 35):

1.Tiempo OSD: configurando esta opción se puede variar el tiempo del OSD de información del canal que esta sintonizando en cada momento.

2.Transparencia: si usted lo desea se puede hacer transparente el cuadro de información que aparece en pantalla al cambiar de canal. Se puede elegir entre 5 niveles de transparencia, 10%, 20%, 30%, 40% o Apagado, para ello utilice las teclas ◀▶.

3.Valores por defecto del OSD: seleccionando esta opción y pulsando la tecla [OK], volverá a los parámetros de OSD originarios de fábrica.

4.Pulse [Exit] para salir del menú "Configuración de OSD".

5.7. RENOMBRAR GRUPO

Favoritos
1 Fav group 1
2 Fav group 2
3 Fav group 3
4 Fav group 4
5 Fav group 5
6 Fav group 6
7 Fav group 7
8 Fav group 8
Renombrar
Fav group 1
A B C D E F
G H I J K L
M N O P Q R
S T U V W X
Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9
SP ? <- OK
MAYÚ Borr OK

OSD 36

En este menú podrá renombrar los grupos de favoritos. Al pulsar [OK] sobre esta opción, se mostrará una pantalla similar a OSD 36.

Para cambiar el nombre de los grupos de favoritos:

1.Pulse las teclas del mando a distancia [▲▼] para desplazarse por los diferentes grupos de favoritos.

2. Pulse la tecla [OK] para editar el nombre del grupo de favoritos.

3. Una vez haya cambiado el nombre del grupo por uno de su elección, desplácese hasta la opción guardar y pulse [OK].

4. Pulse [Exit] para salir de esta opción.

5.8. AUTO STANDBY

OSD 37

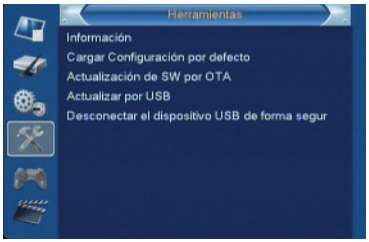
Al entrar en el menú "Auto Standby" podrá ver en pantalla una imagen como la que se muestra en el OSD 37.

Auto Standby: Esta opción le permitirá habilitar o deshabilitar la opción de Standby automático. Opciones: On, Off.

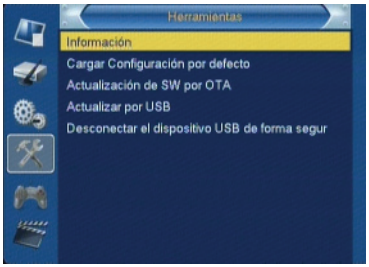
-On: El receptor pasará a modo standby de forma automática

al cabo de 3 horas, siempre y cuando durante este periodo de tiempo no se hayan enviado comandos al receptor vía mando a distancia o botones del panel frontal y no se ejecuten temporizaciones programadas.

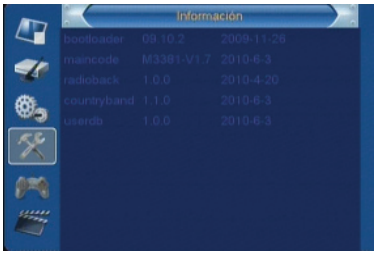
-Off: La función Auto standby queda deshabilitada.



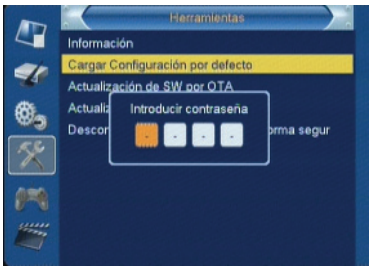
OSD 38



OSD 39



OSD 40



OSD 41

6.HERRAMIENTAS

Pulse la tecla [Menú] del mando a distancia para entrar en el menú principal. (OSD 38)

1.Pulsar las flechas del mando a distancia para situarse sobre la opción herramientas.

2.Pulse [Ok] para entrar en el submenú Herramientas (OSD 39)

En el submenú Herramientas:

1.Pulsar las teclas del mando a distancia para desplazarse por las diferentes opciones del menú.

2.Pulse [Ok] para entrar en la opción del submenú elegida.

-Información
-Valores de Fábrica
-Actualizar Software por OTA
-Actualizar Software por USB
-Extraer dispositivo USB de forma segura

6.1.INFORMACIÓN DEL RECEPTOR

Al entrar dentro del menú "Información" podrá ver en pantalla una imagen parecida a la OSD 40. La pantalla exhibe algunos parámetros de la información del receptor.

6.2.VALORES DE FÁBRICA

Si desea volver a la configuración de fábrica seleccione el menú "valores de Fábrica" y pulse [OK] (OSD 41).

1.Para acceder a este menú se tendrá que introducir una contraseña, sino ha sido modificada, por defecto el código es "0000".

2.Una vez verificada la contraseña aparecerá en pantalla un mensaje advirtiéndole que va a borrar todos los canales cargados.

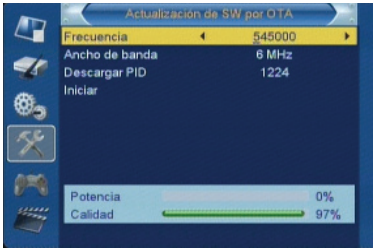
3.Confirme que desea volver a los valores de fábrica, pulsando sobre la opción" Si".

4.Si desea salir de cualquiera de las opciones anteriores antes de cargar los valores de fábrica por favor pulse [exit].

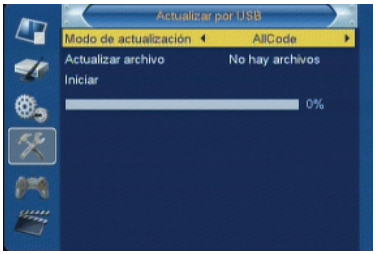
6.3.ACTUALICACIÓN DE SOFTWARE POR OTA

Esta opción permite actualizar el software del receptor a través de los datos recibidos por OTA.

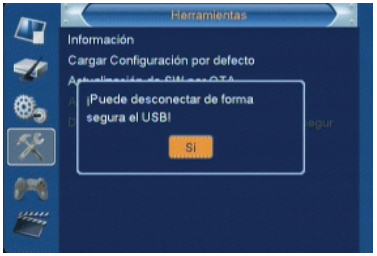
1. Seleccione el multiplex o entre directamente los valores para la actualización.
2. Seleccione "Comienzo" y pulse [OK] para empezar la OSD 91 actualización de software (OSD 42).



OSD 42



OSD 43



OSD 44

6.4.ACTUALICACIÓN DE SOFTWARE POR USB

Esta opción permite actualizar el software del receptor con los datos recibidos desde una memoria USB 2.0 Para ello,conecte una memoria USB 2.0. al receptor y acceda a esta opción de menú (OSD 43).

La última versión de software para actualizar debe estar colocada en la raíz de su memoria USB.

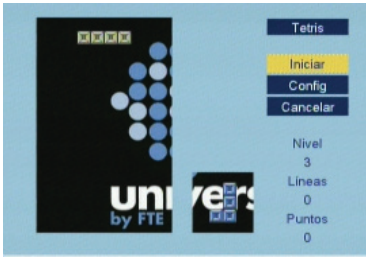
1. Modo actualizar: Seleccione, mediante [ ], el modo de actualización.
2. Actualizar archivo: Seleccione, mediante [ ], el nombre del archivo para actualizar.
3. Seleccione “Iniciar” y pulse [OK].
4. Al acabar la lectura del archivo le pide conformidad para finalizar la actualización escribiendo en el receptor la actualización. Pulse [OK] para actualizar el receptor. Si durante la lectura del archivo, éste estuviera corrupto o fuera un archivo no adecuado para este modelo de receptor, un mensaje de alerta aparecerá en pantalla de “Error de lectura de disco USB”.
5. Después de pulsar [OK] el receptor realiza la escritura en la flash y se reinicia para finalizar la actualización.

Para más información acerca de actualizar receptores, por favor visite http://www.universbyfte.com en el apartado de actualizar receptores.

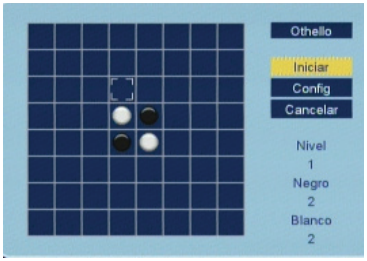
6.5 RETIRAR DISPOSITIVO USB

En el menú MEDIA + selecciones la opción “Retirar el dispositivo de forma segura” y pulse [OK], para desconectar el dispositivo USB del receptor (OSD 44).

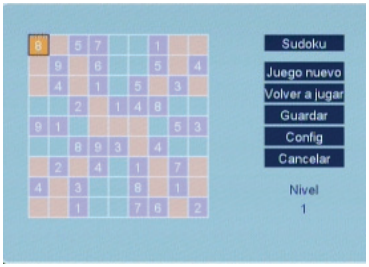
OSD 45



OSD 46



OSD 47



OSD 48

7.JUEGOS

Dentro del menú" Juegos" podrá encontrar el Tetris, lel Othello y el Sudoku (OSD 45).

7.1.TETRIS

-Seleccione la opción "Configuración" que sale en pantalla y utilice las teclas para seleccionar el nivel del juego.
-Seleccione la opción "Comienzo" y pulse [OK] para iniciar el juego (OSD 46).
-Seleccione la opción "Salir" y pulse [OK] para salir del juego.
-Reglas del juego:
  -Pulse para mover las piezas de izquierda a derecha
  -Pulse para girar las piezas.
  -Pulse para bajar de golpe las piezas.
  -Pulse [OK] para parar y continuar el juego
  -Pulse [Exit] para salir del Tetris e ir al menú " Juegos".

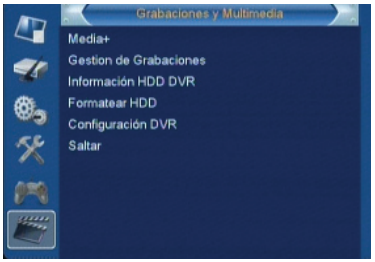
7.2.OTHELLO

-Seleccione la opción "Configuración" que sale en pantalla y utilice las tecla para seleccionar el nivel del juego.
-Seleccione la opción "Comienzo" y pulse [OK] para iniciar el juego (OSD 47).
-Seleccione la opción "Salir" y pulse [OK] para salir del juego
-Reglas del juego:
  -Utilice las teclas del mando a distancia para guiar la ficha.
  -Pulse [OK] para poner la ficha.
  -Pulse [Exit] para salir del Othello e ir al menú "Juegos".

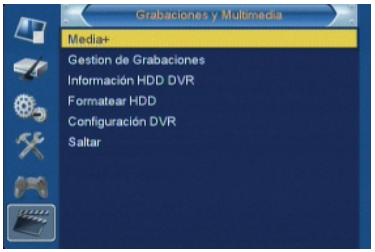
7.3.SUDOKU

-Seleccione la opción "Configuración" que sale en pantalla y utilice las tecla para seleccionar el nivel del juego.
-Seleccione la opción "Juego nuevo" y pulse [OK] para iniciar el juego (OSD 48).
-Seleccione la opción "Replay" y pulse [OK] para iniciar de nuevo la misma partida.
-Seleccione la opción "Solve" y pulse [OK] para ver la solución de la partida.
-Seleccione la opción "Salir" y pulse [OK] para salir del juego.
-Reglas del juego:
  -Utilice las teclas del mando a distancia para guiar el cursor.
  - Utilice el teclado númerico para añadir un número en cada casilla.
  -Pulse [Exit] para salir del Sudoku e ir al menú "Juegos".

8. MEDIA +



OSD 49

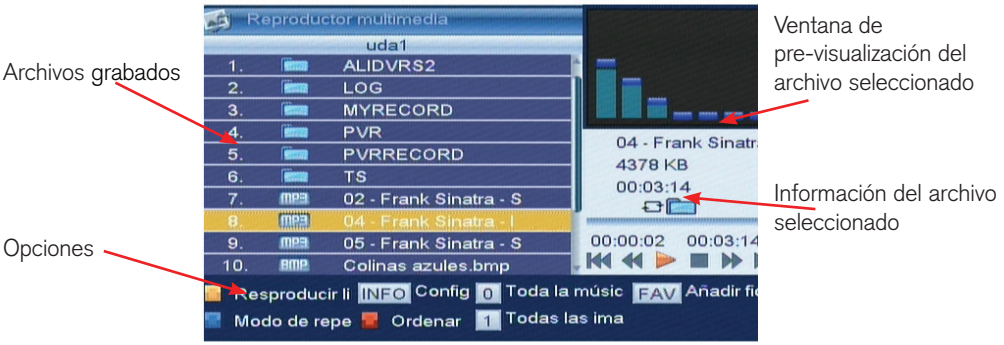


OSD 50

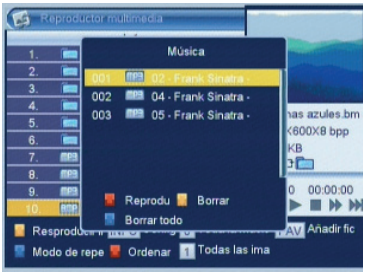
Pulse la tecla [Menú] del mando a distancia para entrar en el menú principal (OSD 49).
1. Pulse las flechas del mando a distancia [ ] para seleccionar la opción Grabar.
2. Pulse [Ok] para entrar en el submenú Grabar.
3. Pulse las teclas del mando a distancia [ ] para desplazarse por las diferentes opciones del menú.
4. Pulse [Ok] para entrar en la opción del submenú elegida (OSD 50).
- Media +
- Administrador de grabaciones
- Información del disco
- HDD Format
- DVR Configurationr
- Saltar

8.1.MEDIA +

En esta opción de menú podrá acceder y gestionar el contenido del disco duro que previamente haya copiado de su ordenador (OSD 51).
También podrá crear listas de reproducción de música o fotos.
Pulse la tecla [Menu] para salir.



OSD 51



OSD 52

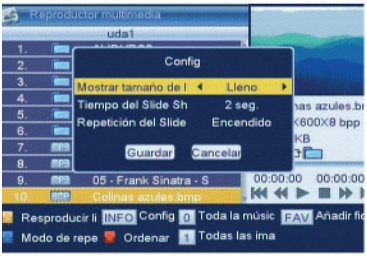
- LISTAS DE REPRODUCCIÓN

Estas listas se crean añadiendo los archivos que usted desee (OSD 52). Se pueden crear 2 listas:
- Lista de Imágenes
- Lista de música

Para abrir las listas de reproducción, pulse [Botón amarillo] y selección cual de las dos listas desea abrir.
Pulse [Botón rojo] en cualquier archivo de una lista para reproducir todos los archivos que contenga.
Pulse [Botón amarillo] en cualquier archivo de una lista para borrar el archivo seleccionado.
Pulse [Botón azul] para borrar todos los archivos de la lista.
Las funciones son similares en todas las listas.
Pulse las teclas [◄►▲▼] para desplazarse por los archivos.

8.1.1.AÑADIR UN ARCHIVO A LA LISTA

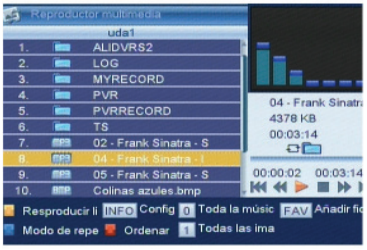
Sitúese sobre el archivo que quiera añadir a su lista de reproducción personalizada y pulse el botón [FAV].
Para añadir todos los archivos de música a la lista de reproducción de música, pulse [0].
Para añadir todos las imagenes a la lista de reproducción de imagenes, pulse [1].



OSD 53

8.1.2.CONFIGURAR SLIDE SHOW

Esta función le permitirá configurar el “slide show”, es decir la reproducción de la lista de imágenes.
1. Seleccione la opción “Config”, pulse [INFO].
2.Aparecerá una ventana en pantalla donde deberá configurar varios parámetros (OSD 53):
- Tamaño de la imagen a mostrar.
- Tiempo que se muestra cada imagen en pantalla
- Repetir: cuando llegue al final empezará de nuevo



OSD 54

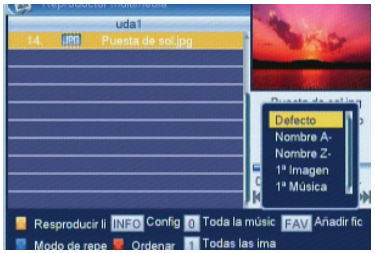
8.1.3.REPRODUCTOR DE AUDIO .MP3

1. Pulse [OK] sobre el archivo .MP3 o lista de archivos .MP3 que quiera reproducir.
2. Se abrirá un reproductor tal y como aparece en (OSD 54).

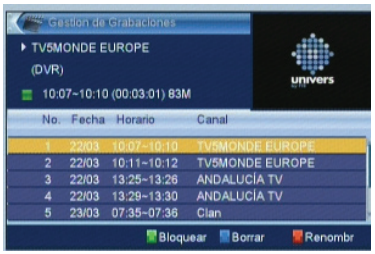
-[Azul]: Cambiar entre los diferentes modos de repetición: aleatorio, lista e individual.

univers by FTE

OSD 55

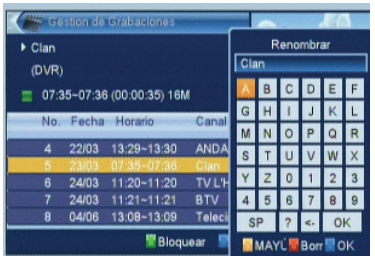


OSD 56



OSD 57

OSD 58



OSD 59

8.1.4.VISOR DE IMAGENES

1. Pulse [OK] sobre el archivo de imagen que quiera visualizar.
2. Se mostrará en pantalla la imagen seleccionada y empezará la reproducción de las imágenes en forma de slide show.

Con las teclas [◀▶] podrá rotar la imagen. (OSD 55).

8.1.5. ORDENAR ARCHIVOS

1. Seleccione la opción [Ordenar] para abrir la ventana para ordenar los archivos (OSD 56).
2. Las posibilidades de ordenación son:

- Nombre (A-Z): Aparecen en orden alfabético, ignorando los símbolos.
- Nombre (Z-A): Aparecen en orden alfabético, ignorando los símbolos.
- 1° Imagen: Ordena los archivos de imagen en primer lugar.
- 1° Música: Ordena los archivos de música en primer lugar.

8.2. ADMINISTRACIÓN DE GRABACIONES

Al acceder a esta opción de menú podrá reproducir, renombrar, bloquear y borrar grabaciones.

Puede acceder a esta opción a través del menú o directamente pulsando la tecla [Media] de su mando a distancia. (OSD 57)

8.2.1. REPRODUCIR UNA GRABACIÓN

Si quiere reproducir una grabación, solo tiene que seleccionarla y apretar la tecla [OK]. Mientras no pulsa le tecla [OK], en la ventana verá una pre-visualización del archivo grabado (OSD 58).

8.2.2. RENOMBRAR UNA GRABACIÓN

Pulse la tecla [Roja] para renombrar la grabación.

- Aparece una ventana en donde podrá cambiar el nombre de la grabación desplazándose mediante los cursores (OSD 59).

Pulse la opción [Ok] para salir y modificar el nombre.

- Pulse la tecla [Exit] para salir.

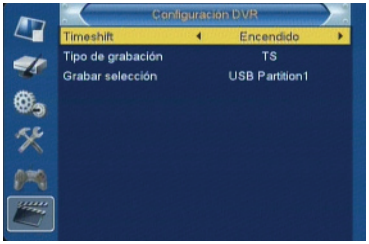
univers by FTE

OSD 60

OSD 61

OSD 62

OSD 63



OSD 64

8.2.3. BLOQUEAR UNA GRABACIÓN

Con esta función es posible bloquear una grabación de manera que sea necesario introducir una clave para reproducirla.

- Si quiere bloquear una grabación, selecciónela y pulse la tecla [Verde]
- El canal bloqueado queda marcado con un icono (OSD 60).
- Pulse la tecla [Exit] para salir.

8.2.4. BORRAR GRABACIONES

Para borrar una o más grabaciones, pulse la tecla [Azul] sobre la grabación que se desee eliminar (si quiere eliminar varias grabaciones, seleccionelas una a una).

- Aparecerá una marca después del nombre del canal (OSD 61).
- Las grabaciones marcadas se borrarán una vez salga de este menú.

8.3. INFORMACIÓN DEL DISCO

En información del HDD puede ver información del tamaño del disco duro y del espacio que queda libre (OSD 62).

8.4. FORMATEAR HDD

Esta opción formateará el disco duro borrándolo completamente (OSD 63).

Al seleccionar está opción aparece una ventana que pide la contraseña para poder formatear el disco. Si no ha sido modifi cada, por defecto el código es “0000”.

Una vez insertado el código, el disco duro será formateado y perderá todas las grabaciones memorizadas.

Nota: Para este proceso no hay vuelta atrás. Después de seleccionar esta opción e introducir la contraseña, los datos serán formateados.

8.5. ADMINISTRADOR DVR

En esta menú puede configurar la activación del Timeshift y el formato de grabació (OSD 64).

-Puede configurar el Timeshift de dos modos:

1.Encendido: Desde el momento que el usuario accede al canal, el receptor guarda toda la información del canal en un buffer.

2.Apagado: El receptor no almacenará información del canal. Si el usuario realiza una Pausa la imagen se le detendrá, pero al continuar visualizando el canal continuará en el momento actual.

-En la opción “tipo de grabación” puedes seleccionar entre

el formato PS y TS.

-En la opción “Selección partición” se puede elegir cual de las particiones del disco, se quiere utilizar para realizar las grabaciones.

OSD 65

8.6. SALTO

En esta opción podrá confi gurar el valor del salto hacia atrás / adelante (OSD 65).

En una reproducción en curso, pulse la tecla [I<<] o [>>I] para realizar un salto de un cierto período de tiempo en la reproducción.

Dicho período es confi gurable y los pasos de salto pueden ser: 30s, 1, 5, 10 y 30 minutos.

Si el paso del salto está confi gurado a 10 minutos, cada vez que pulse esta tecla saltará automáticamente 10 minutos en la reproducción.

Video	
Decodificación	MPEG-1 / MPEG-2 MP@ML / MPEG-4 AVC / H.264 HP @L3
Salida	PAL/NTSC
Relación de aspecto	4:3 PS, 4:3 LB, 16:9, Auto
Conectores de salida	Euroconector / RCA
Audio	
Decodificación	MPEG-1 Layer 1,2 PCM / AC3 / HE-AAC V1.0
Conectores de Salida	Euroconector / RCA / SPDIF coaxial
Demodulación	
Estándar	DVB-T
Demodulación	COFDM (QPSK / 16 QAM / 64 QAM) 2k, 8k
Tiempo de guarda	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
FEC	1/2, 2/3, 3/4 , 5/6, 7/8
Señal de entrada	
Frecuencia	125 - 862MHz
Nivel de Entrada	-20dBm - 78dBm
Ancho de banda	7 MHz / 8 MHz
Conector de entrada	IEC Hembra
Conector de loop	IEC Macho
Varios	
Conector USB	2.0
Alimentación	220~240VAC 50~60 Hz
Consumo en funcionamiento	<8 W
Consumo en standby	<2 W
Tempetarura de trabajo	0° a +40°
Dimensiones (WxDxH)	235 x 135 x 36 mm
Peso	0.63 Kg

univers by FTE

CE

“WE , UNIVERSBYFTE, DECLARE THAT THE PRODUCT

U5500

IS IN CONFORMITY WITH FOLLOWING DIRECTIVES

LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC

EMC DIRECTIVE 2004/108/EC”